

ANÁLISIS DE MATERIALES DE ELE EN COLOMBIA: UNA PROPUESTA DE FICHA ESPECIALIZADA

Diana Teresa Arboleda González
Universidad Pontificia Bolivariana | Medellín

La enseñanza del español como lengua extranjera ha venido tomando fuerza paulatinamente en Colombia. Curiosamente los materiales con los que se trabajan en los cursos ofrecidos (libros, audios, videos) muchas veces tienen el inconveniente de que no se adaptan al contexto colombiano y dificultan el trabajo del componente cultural en el aula de ELE. Esto se debe, principalmente, a los pocos materiales creados dentro del país y, además, a la falta de reconocimiento de éstos dentro de la enseñanza del español como lengua extranjera en Colombia.

En esta ponencia se pretende enseñar el instrumento de análisis de la tesis de doctorado de la ponente que, basada en los criterios de análisis de materiales de Ezeiza (2009) y la propuesta de Fernández López (1995 - 2004) creó para analizar materiales en el contexto colombiano, lo que supuso añadirle el componente cultural que se está buscando con este instrumento.

Con esta ficha especializada se pretende arrojar conclusiones sobre cómo debe ser el diseño y la construcción de materiales pertinentes y contextualizados en el país. Dicho instrumento permite analizar aspectos contextuales, de contenido, de procedimiento y de enfoque que den respuesta a cuáles son los objetivos que se desean alcanzar, y así comprender las implicaciones que tiene el uso de determinados materiales en el aula de ELE. Al respecto Ezeiza (2009) refiriéndose al análisis documental a través de fichas especializadas argumenta que “en el caso de la enseñanza de lenguas como el español, para cuya enseñanza no contaríamos con una oferta de materiales suficientemente amplia (Fitzpatrick, 2000: 16) la necesidad de este tipo de instrumentos sería crucial”.

Es así como el análisis de materiales a través de fichas especializadas se convierte en una parte fundamental para aprovechar la potencialidad de éstos a través de preguntas como ¿Qué aportan? ¿Qué exigen? ¿Qué implican? Y también ¿Qué les hace falta?